

環境平衡教材套

ENVIRONMENTAL BALANCE PACK

SECONDARY SCHOOL
ENVIRONMENTAL EDUCATION RESOURCE

中學環境教育教材

教師手冊

Teacher's Guidebook



世界自然(香港)基金會製作
Produced by
World Wide Fund For Nature Hong Kong



陶氏化學太平洋有限公司贊助
Sponsored by
Dow Chemical Pacific Limited

環境平衡教材套

Environmental Balance Pack

中學環境教育教材

Secondary School Environmental Education Resource



世界自然(香港)基金會

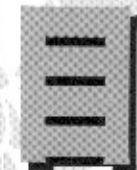
World Wide Fund For Nature Hong Kong

一九九九年五月 May 1999

本資料套以再造紙印製

Printed on recycled paper

序	2
前 言	3
簡 介	4
本教材套與課程的聯繫	6
怎使用本教材套	7
相關資料	8
資料單張 — 香港新市鎮的發展	10
英文版 English Version	17
附 錄 — 香港九個新市鎮的土地用途分區地圖	
● 荃 灣	33
● 沙 田	34
● 屯 門	35
● 大 埔	36
● 粉嶺/上水	37
● 元 朗	38
● 將軍澳	39
● 天水圍	40
● 東 涌	41



序

規劃、發展與環境質素的相互聯繫通常只局限在課堂上講授，其實，三者的關係最宜透過實地考察理解，讓學生親身體驗城市發展構成的潛在問題。這門跨學科的知識毋庸置疑應透過個人體驗與自我發掘去學習，而不是強記背誦。自然基金針對此點製作了《環境平衡教材套》，並獲陶氏化學太平洋有限公司慷慨贊助。本教材套提供教師手冊與一系列活動建議供教師與學生使用，讓學生進一步認識城市規劃所涉及的複雜問題。

人類社會的結構本質十分複雜，現今的城市規劃工作不但需面對「提高」大眾環境質素的要求，亦要創造更舒適的個人家居環境。香港的兒童必須加倍留意其居住的城市與當中的不同階層人士的複雜結構，如此長大後能為達成自己與孩子所期待的生活環境作出更明智的決定。

社會發展與教育息息相關，我們必須讓兒童明白社會發展是一個永不休止且越發複雜的過程。此教材套由世界自然(香港)基金會製作，目的讓香港的學童透過實際經驗了解個人與大眾環境之間的複雜關係，與怎樣為個人環境與大眾環境的長遠利益著想而致力改善兩者的質素。

Brian Moran

莫雅頓教授

世界自然(香港)基金會教育委員會主席

前 言

本公司對於贊助自然基金製作《環境平衡教材套》，感到十分榮幸。此贊助項目是陶氏化學公司百周年紀念捐贈計劃之一。陶氏化學公司於一九九七年慶祝成立一百周年，公司共撥款三百萬美元，贊助世界各地超過二百間非牟利機構，推行服務社區的工作。

陶氏的百周年紀念捐贈計劃著重公司員工的參與，此項與自然基金合作的計劃，便是由香港僱員雷玉玲所建議，她從過往的工作經驗中，得悉自然基金致力推廣環境教育及社區環保等工作。在此，本人謹向她協助完成此項饒有意義的項目，衷心致謝。

環境保護是陶氏一向關注的問題。正如公司的環保、健康及安全計劃中強調，保護人類及環境是公司致力推廣的工作，也是作出所有決策的依據，這不但能促進我們的未來發展，更有助我們邁向成功。因此，我們認為參與發展這套教材、協助學生認識環境平衡的重要性，與陶氏的經營哲學是步伐一致的。

《環境平衡教材套》富有教育意義，尤其在解釋環境與持續發展關係方面的內容豐富；希望這教材對每位使用者都能有所裨益。我們需要一個清潔和健康的環境，延續我們未來的生活，而創造一個生生不息的環境，則有賴每一個人的合作。

Patrick Ho

何百川

陶氏化學太平洋有限公司主席

環境教育是認識環境、增進改善環境的能力及培養正確環保態度和價值觀的過程。《環境平衡教材套》以香港新市鎮的發展作為研究實例，並透過對環境問題的探究(圖一)，指導中學生如何保護環境，確保生態平衡。

啟發引導

確定及闡釋環境問題，針對下列各點進行活動：

- 啟發學生的興趣
- 增進知識
- 汲取過往的經驗
- 確認探究的方向

訂定範圍

構想假設問題，包括：

- 擬定重點
- 擴闊思維
- 確定及闡釋問題

擬定路向

擬定探究的方向十分重要，與訂定範圍的關係密切。

增進理解

資料搜集並不是最終目的，而是藉資料搜集增進理解。

整理資料

資料搜集、整理和分析工作，並重新整理研究個案。包括：

- 組織及匯報資料
- 透過分類，組織以修正概念
- 比較及對比資料
- 討論問題及假設
- 評估

歸 納

讓學生表達意見及互相討論，從而作出結論，包括：

- 詮釋資料
- 建立及修正結論
- 解釋相同與相異之處
- 建立聯繫
- 確定、推翻或修改假設及預測
- 重新制定建議
- 提出解決問題的方法

考慮及採取適當的行動

讓學生在探究及歸納結論的過程中積極參與決策，包括：

- 根據探究的結論，確認可採納的行動
- 如適合便予以實行

圖(一)：制定探究過程的步驟



簡 介

本教材套的宗旨：

- 培養學生積極探究環境的興趣及熱誠
- 向學生灌輸一套概念並協助他們發展技能，以提高其對環境問題的分析能力、判斷力，及作出理智判斷的決定能力
- 協助學生建立惠及人類及環境的個人及社會價值觀

本教材套的目的

引用本港新市鎮發展的研究實例，旨在達成以下目的：

知識

讓學生認識人類與環境之間的相互影響，並認識環境轉變的特性及程度往往是人為活動的結果。

技能與知識

學生可獲取以下的技能：

- 閱讀、理解及詮釋不同的圖表
- 辨別及詮釋市區發展中不同部分的相互影響
- 從合適的資料中尋找、摘錄、詮釋及使用報告等書面資料* 觀察、紀錄及報告與環境問題有關的資料
- 於課堂與野外構想問題，以分析環境問題

價值觀

- 學生應留意由香港人口增長及都市化引起的環境問題* 注意不同環境及社會問題之間的相互影響
- 留意公民怎樣幫助解決人類環境問題，並作出行動

本教材套的內容

1. 教師手冊一本
2. 一本夾附學生習作紙的活動手冊
3. 資料套一份，包括：
 - 一套十張資料卡
 - 一套十五張投影片
 - 電腦磁碟一張
4. 評估表格一份

本教材套與教學課程的聯繫

教材套的設計與中四至中七的地理、人體生物學、生物學與通識課程有密切聯繫，範圍包括：

科目範圍				
學習程度	地 理	通 識	生 物	人體生物
中四至中五	<p><u>II 人 口</u></p> <p>甲) 影響人口增長及數目的因素</p> <p>丁) 問題及解決辦法</p> <p><u>III 人與土地的關係</u></p> <p>丙) 市區土地</p> <p><u>IV 人與土地的關係引起的問題</u></p> <p>丙) 市區問題</p> <p>丁) 污染</p>		<p><u>VI 生物間的相互關係及與環境的關係</u></p> <p>#6 人類對環境的影響</p>	<p><u>IV 人與土地的關係引起的問題</u></p> <p>#6 人類對環境的影響</p>
高級程度	<p><u>III 市區及工業的地貌</u></p> <p>#4 市區問題：房屋及交通</p> <p>#5 都市化引起的問題及工業化對環境質素的影響</p>		<p><u>V 生物間的相互關係及其與環境的關係</u></p> <p>1. 人口</p> <p>4. 人類對環境的影響</p> <p>5. 人類對環境保護肩負的責任</p>	
高級補充程度		<p><u>環境研究問題三</u></p> <p>3.7 市區重建及新界土地用途</p>		

怎樣使用本教材套？

本教材套包括四個活動，適合不同程度的學生使用：

活動	方式	學習程度	科目	需時
活動一 環境問題的聯繫	遊戲	中四或以上	生物、人體生物、地理及通識	三十分鐘
活動二 因果分析	遊戲	中四或以上	經濟及公共行政、地理、社會研究	三十分鐘
活動三 實例研究	實例研究 學生習作	中四或以上	生物、人體生物、地理及通識	活動簡介及事後討論 需時一小時三十分鐘 學生習作需於兩星期內完成
活動四 實地考察	實地考察 實例研究	中四或以上	生物、人體生物、地理及通識	實地考察活動進行前或進行後作簡介需時一小時 實地考察需時半天 學生習作需於兩星期內完成

每項活動均提供步驟指引，教師可遵照教材套建議的程序籌備活動或因應需要而修改活動內容。

教材套內的所有學生工作紙均以文件檔案的形式儲存於夾附的磁碟中，方便教師直接修改活動內容以迎合其需要。本教材套的所有資料可於世界自然(香港)基金會(簡稱自然基金)的網頁下載。

網址是<http://www.wwf.org.hk>

技術支援：

世界自然(香港)基金會元洲仔自然環境保護研究中心自一九九二年起展開一個大埔新市鎮實地參觀活動，對象是中四或以上程度的中學生。如有垂詢，請致電2652 0285。

如對本教材套有任何疑問，或對在學校推行的環境教育活動有任何意見，請致電2656 1272與自然基金教育主任聯絡。

相關資料

本教材套討論的問題的相關資料刊登於香港特別行政區政府年報，當中詳細列明政府不同部門施行的政策、責任及計劃。個別政府部門的具體資料可於各部門出版的報告中查閱。自然基金元洲仔自然環境保護研究中心的資料圖書館亦藏有書籍、報刊及教育資料，適合教師及學生使用。

資料圖書館

自然基金元洲仔自然環境保護研究中心(請致電2652 0285預約)

地址：香港新界大埔元洲仔里元洲仔自然環境保護研究中心

環保處資料圖書館

地址：香港灣仔皇后大道東二百一十三號

參考網址：

機構名稱	網址
世界自然(香港)基金會	http://www.wwf.org.hk
政府新聞處	http://www.info.gov.hk
環境保護署	http://www.info.gov.hk/epd
地政總署	http://www.info.gov.hk/landsd
規劃處	http://www.info.gov.hk/planning
漁農處	http://www.info.gov.hk/afd
拓展署	http://www.info.gov.hk/tdd
規劃環境地政局	http://www.pelb.gov.hk

其他參考教材

以下的環境教育教材套提供有關市區發展引起的環境問題的參考資料：

- 1.「米埔中學教師教材套」，一九九七年，
- 2.世界自然(香港)基金會「濕地保護研討教材套」，一九九五年，
- 3.世界自然(香港)基金會「城市衰落及重建計劃」幻燈片教材套，一九九二年，
- 4.世界自然(香港)基金會及Hong Kong Geographical Association，香港自然環境問題辯論大會，一九九二年，
- 5.世界自然(香港)基金會「都市化與環境的關係」幻燈片教材套，一九八九年，世界自然(香港)基金會及 Hong Kong Geographical Association

以上的教材套可於貴校的圖書館及香港的環境資料圖書館找到。

我們需要你的意見

自然基金需要閣下的寶貴意見以協助本會評審及改善環境教育項目。請把夾附的評估表格填寫並傳真至 2651 0276或寄回以下地址：

新界大埔元洲仔里自然基金元洲仔
自然環境保護研究中心

多謝閣下的合作及支持！

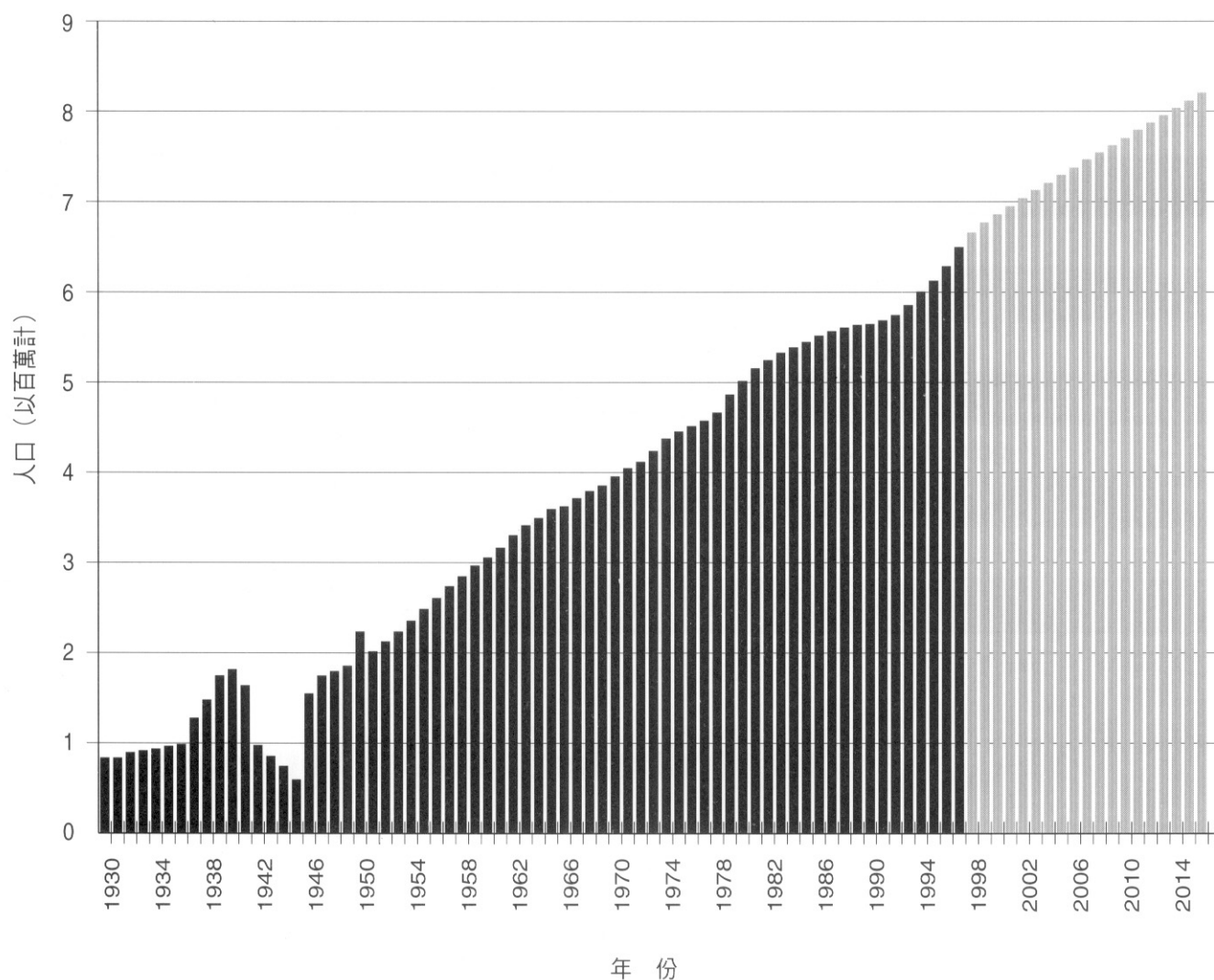
資料單張

香港的新市鎮發展

為何需要發展新市鎮？

香港人口稠密並不斷增加，因此需要發展新市鎮。一八四一年，全港人口只有七千四百五十人，較今天一個公共屋苑的居民總人數少。其後至九七年人口已達六百五十萬人(見圖一)。

圖(一)：一九三〇至二〇一六年間的香港人口增長



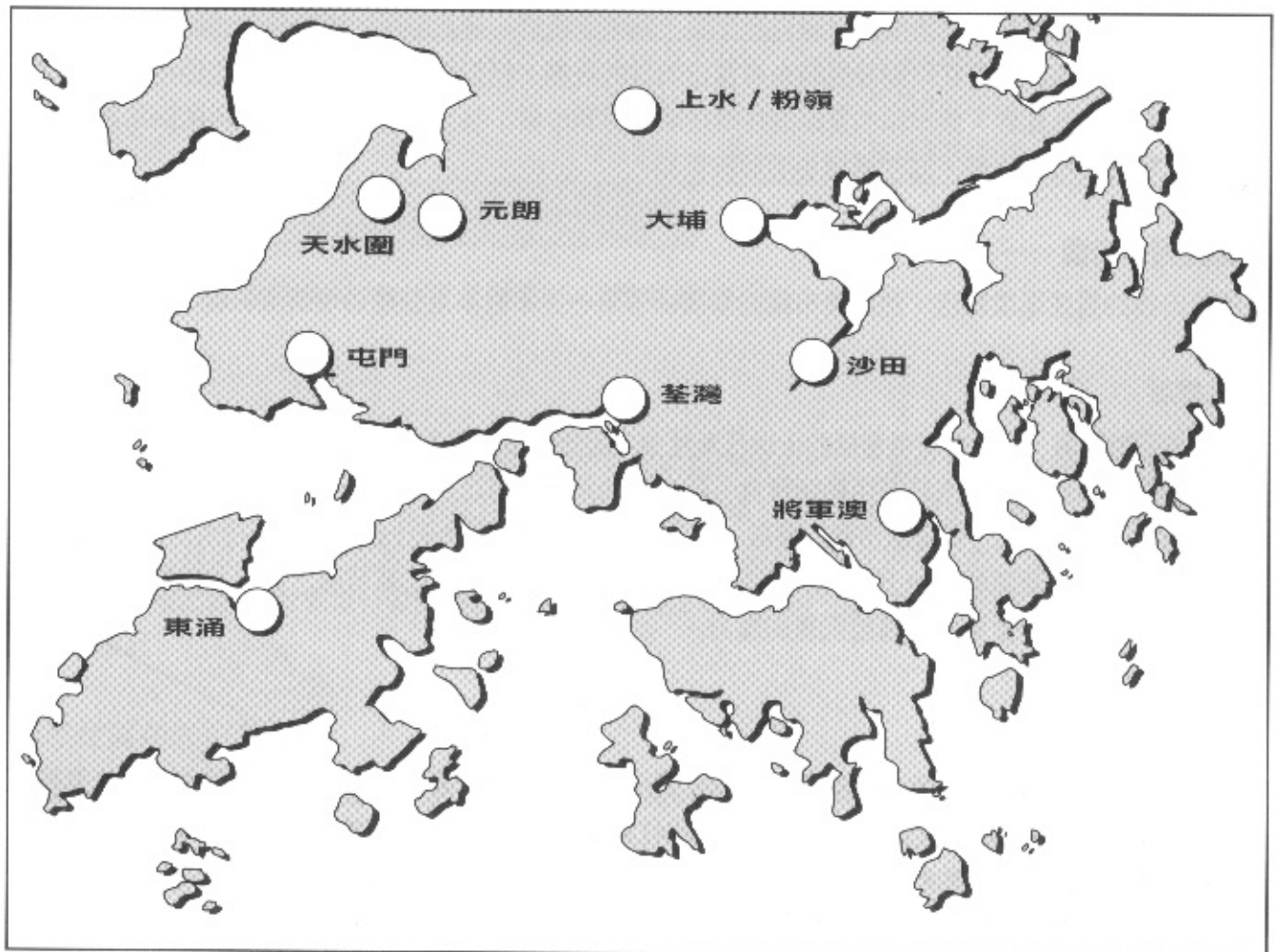
註：一九九八至二〇一六年的數據是根據一九九六年中期人口統計計算。

資料來源：統計署¹、Fan²、Davis³、UNESCAP⁴

新市鎮發展的歷史

六十年代前，都市發展主要集中在港島及九龍半島環繞維多利亞港的沿岸地區。隨著六十年代的經濟急速發展，加上由中國大陸大量新移民湧入，社會對住宅及工業用地均需求甚殷。惟由於市區可發展的的土地面積有限，政府遂於六十年代首次採用分散人口的政策，發展觀塘等地點成為衛星城市，其後有關政策更演變成爲新市鎮發展計劃。政府在七二年間推行「十年住屋計劃」，進一步加快新市鎮的發展速度。目前，全港共有九個新市鎮(見圖二)，爲全港超過四成人口提供居所。新界地區的人口在八七至九七年間增加一百二十三萬，差不多相等於香港在過去十年內的整體人口增長。

圖(二)：香港新市鎮位置圖



新市鎮發展的目的是甚麼？

新市鎮發展的基本目的是紓緩密集擠擁的都市，把人口及工業發展分散至其他新發展地區。有見及此，住宅發展成爲新市鎮中最主要的土地運用模式，尤其以大型公共屋邨最爲普遍。新市鎮亦提供全港百分之四十以上的工業用地。

負責新市鎮發展的部門

新界拓展署於一九七三年成立，負責推行新市鎮發展計劃。一九八六年，新界拓展署與當時的市區拓展署合併，成為拓展署。拓展署除負責新市鎮發展外，還負責市區的大型發展計劃。拓展署在一九九四年改組，在總辦事處以下就地域設有五個地區拓展處，以便有系統處理新市鎮、鄉鎮及市區的拓展事務。此五個地區拓展處為港島及離島拓展處、九龍拓展處、新界北拓展處、新界東拓展處及新界西拓展處。

規劃署於一九九〇年成立，接管昔日屋宇地政署轄下的城市規劃處、規劃環境地政科的發展策略組，及拓展署各區的規劃部門的所有規劃工作。規劃署的地區規劃處與地區拓展處緊密合作，為新市鎮的發展作出規劃。

新市鎮是否安居之所？

新市鎮的規劃概念是發展高水準的自給自足市鎮，為居民提供一個比密集的市區更理想的居住及工作環境。香港部分較舊的地區在早期發展時未有進行周詳的規劃。相對而言，新市鎮的土地使用一般較有系統。與早期的市區比較，新市鎮的實際居住環境明顯得到改善，甚至以將軍澳等第三代的新市鎮與荃灣等第一代發展新市鎮比較，居住環境也明顯較優勝。

事實的另一方面……

雖然新市鎮的居住環境較佳，然而新市鎮的發展卻帶來一連串對本港整體環境構成影響的問題。

都市擴展

隨著都市不斷發展，市區中可供發展的土地日漸減少，因此都市發展必須向外擴展，這便是「都市擴展」，郊野地區被不斷進行的城市發展活動所蠶食。新市鎮的發展更可以是規模宏大。以天水圍為例，這片以往被視為極偏僻的濕地，隨著新市鎮的發展，到二〇〇三年將為高達三十四萬名居民提供居所(見圖三)。這次大型的人口重新調配，加上在水天圍區內外進行的一系列相關的工業發展、房屋及機建項目，對位於后海灣一帶的國際重要濕地構成沉重的壓力。

郊區減縮

隨著新界新市鎮的發展，越來越多居民，尤其年青一代，紛紛離開郊區遷移至新市鎮居住，因此導致郊區人口老化及農地遭棄置。其他郊區土地受都市化發展蠶食的例子包括規劃的發展項目及非法土地用途，以致在一個細小面積的土地內出現不同而紊亂的土地使用方式，這種情況持續至一九九〇年，直至《城市規劃條例》經過修訂後才得到改善。港府於一九九三年進行一項全港性調查，發現新界西北大面積的原有農地被改成露天儲物場或其他與環境不協調的土地用途。有見及此，港府遂於一九九四年成立一隊工作小組，專責監察非法的發展項目。然而，到了一九九七年間，新界地區仍有一百七十七公頃的土地被用作非法貨櫃場，或進行相關的商業活動及露天儲物場。

新市鎮名稱	一九九八年的人口數字	預期人口數字
第一代新市鎮		
荃灣	820,000	於未來十年漸趨穩定，人口將維持在820,000的水平 於九〇年代末人口邁向612,000 未來五年內人口達514,000
沙田	600,000	
屯門	446,000	
第二代新市鎮		
大埔	260,000	發展完成後達301,000
粉嶺/上水	201,000	發展完成後達230,000
元朗	153,000	發展完成後達270,000
第三代新市鎮		
將軍澳	172,000	於二〇一〇年達445,000
天水圍	150,000	於二〇〇三年達340,000
東涌	20,000	於二〇一一年達320,000
新市鎮總人口	2,822,000	

圖(三)：香港新市鎮現時的人口及預期人口數字資料

污染

吐露港的水質污染是闡釋新市鎮發展對環境構成影響的最佳例子。八〇年代初期，大埔及沙田新市鎮發展後，吐露港相繼發現紅潮^(a)，在一九八八年間更達至最高峰。這不單對吐露港的海洋生態造成重大的破壞，對人類同樣構成影響，尤其在紅潮出現期間，因海洋生物分解產生的惡臭對大埔的居民造成嚴重的滋擾。雖然現已實行「吐露港行動計劃」(見圖四)以助解決問題，但已遭破壞的生態系統便需要一段長時間才得以復元。

新界地區的未來發展

就急遽人口增長及都市化迅速發展而言，本港的新市鎮發展已成為全球最大型的人口遷徙發展計劃之一。港府的地區發展大綱列明新界的發展需配合未來的人口增長。過去二十五年新市鎮發展累積所得的經驗顯示，城市規劃對調控土地使用及計劃長遠的措施，以控制都市化引致的污染及其他環境影響均極為重要。

香港這塊彈丸之地如何在未來十五年間在不嚴重破壞環境的原則下容納額外的一百六十萬人口，將成為現今以至未來下一代面對的最嚴峻挑戰。

^(a) 紅潮的出現來自一種或多種單一細胞藻類的大量湧現，這些藻類大部分為腰鞭毛蟲。紅潮往往導致海水呈現脫氧現象，繼而令魚類因缺氧或魚鰓受阻塞而死天。在各類紅潮藻類中，部分品種能產生毒素而導致魚類及海洋無脊椎動物死天。牠們產生的毒素能積聚在貝殼類動物內，人類進食這些受污染的貝類食物後可能呈現多樣食物中毒情況，如癱瘓性貝類食物中毒、神經性貝類食物中毒及腹瀉性貝類食物中毒。

圖(四)：吐露港行動計劃

吐露港行動計劃由數個旨在減少和控制污染物排入港內的行動組成。1987年，該處被憲報公佈為首個水質管制區，並根據《水污染管制條例》制定水質指標。行動初期，管制範圍包括12類工業排放物，其他類型則獲豁免管制。條例於1990年進一步收緊，管制範圍擴大至包括各類排放物，並撤消豁免。

1988年港府修訂《廢物處置條例》，針對禽畜廢物排放的管制。沙田全區及大埔新市鎮部分區域被指定為禽畜廢物管制區，附近範圍則被劃為禽畜廢物限制區或管制區。

政府亦採取行動，改善污水處理廠排出的污水。區內共有兩所污水處理廠，分別為沙田及大埔污水處理廠。在1992年，污水處理程序得以改進，加強處理效果，遂減低排入吐露港的污水中的污染量。在1995年開始分段實施污水輸出計劃後，吐露港內水質應有進一步的改善。經過處理後的污水透過啟德明渠，由沙田及大埔輸往維多利亞港排放，來自吐露港區內污水處理廠及濾水廠的污泥以往均棄置在東南面水域，現在則棄置於堆填區。

1995年關閉的船灣堆填區的修葺工程展開後，有助減低滲濾液體徑流，亦減低隨徑流流入吐露港的重金屬、有機物質和無機物質等污染物。

污水收集整體計劃及其他污水排放緊急措施把污水按各集水區逐一收集，再引往污水處理廠，藉此減低直接流入吐露港的污水流量。待鄉村污水收集計劃開始後，吐露港的水質情況將進一步獲得改善。

資料來源：環境保護署

參考資料：

1. Census and Statistics Department 1997. *Hong Kong Population Projects 1997-2016*. Government Printer, Hong Kong.
2. Fan, S.C. 1974. *The Population of Hong Kong*. Swindon Book Co., Hong Kong.
3. Davis, S.G. 1949. *Hong Kong in its Geographical Setting*. Collins, London.
4. United Nations Economic and Social Commission for Asia and Pacific (UNESCAP). 1974. *The demographic Situation in Hong Kong*. Country Monograph Series No.1. UNESCAP.
5. *New Towns*. Government Printer, Hong Kong.
6. Environmental Protection Department 1998. *Environment Hong Kong 1998*. Environmental Protection Department.

鳴謝

世界自然(香港)基金會特此鳴謝以下提供資料及/或意見的機構及人士：

香港特別行政區政府

教育署


新聞處

地政署

莫雅頓教授

雷玉玲小姐

贊助機構

 陶氏化學太平洋有限公司

封面圖片：盧文氏樹蛙

鳴謝：劉惠寧博士

ACKNOWLEDGEMENTS

WWF Hong Kong is very grateful to the following for their assistance in providing information and/or commenting on the materials in this pack:

Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Education Department

Information Services Department

Lands Department

Professor Brian Morton

Ms Isabel Liu

SPONSORED BY

 Dow Chemical Pacific Limited

FRONT COVER PHOTO : Romer's Tree Frog

CREDIT : Dr. Michael Lau

若閣下在使用本教材時遇到任何問題或欲查詢有關環境教育的資料，

歡迎致電2652 0285與自然基金教育主任聯絡。

Should you come across any question about the education pack or
if you need any advice regarding environmental education in schools,
please contact our Education Officer on 2652 0285.



世界自然(香港)基金會

自然基金致力推行一系列重點環境保護及教育項目，為我們及下一代締造更理想的環境。請加入自然基金，一起為孩子努力，讓地球生生不息。

World Wide Fund For Nature Hong Kong

WWF Hong Kong works to ensure a better environment for present and future generations in Hong Kong. We implement a wide range of focused conservation and environmental education programmes. Please join us and help leave our children a living planet.

香港中環纜車徑一號

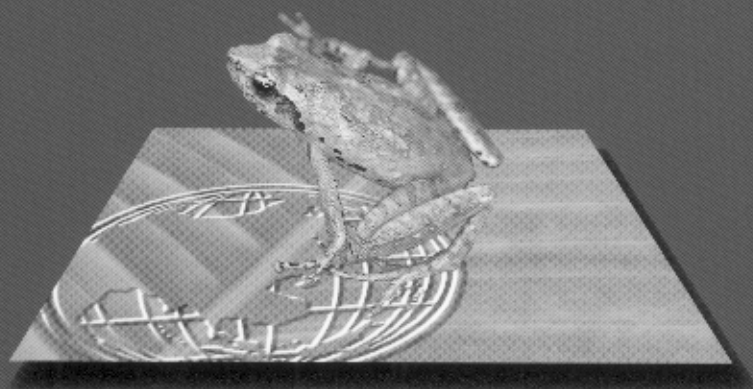
No. 1 Tramway Path, Central, Hong Kong

電話 Tel: 2526 1011

傳真 Fax: 2845 2734

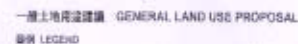
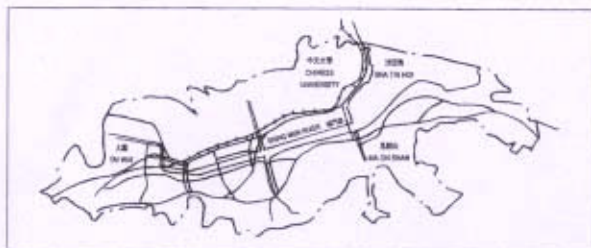
網址 Website: <http://www.wwf.org.hk>

電子郵件 E-mail: wwf@wwf.org.hk



以再造紙印製

Printed on recycled paper



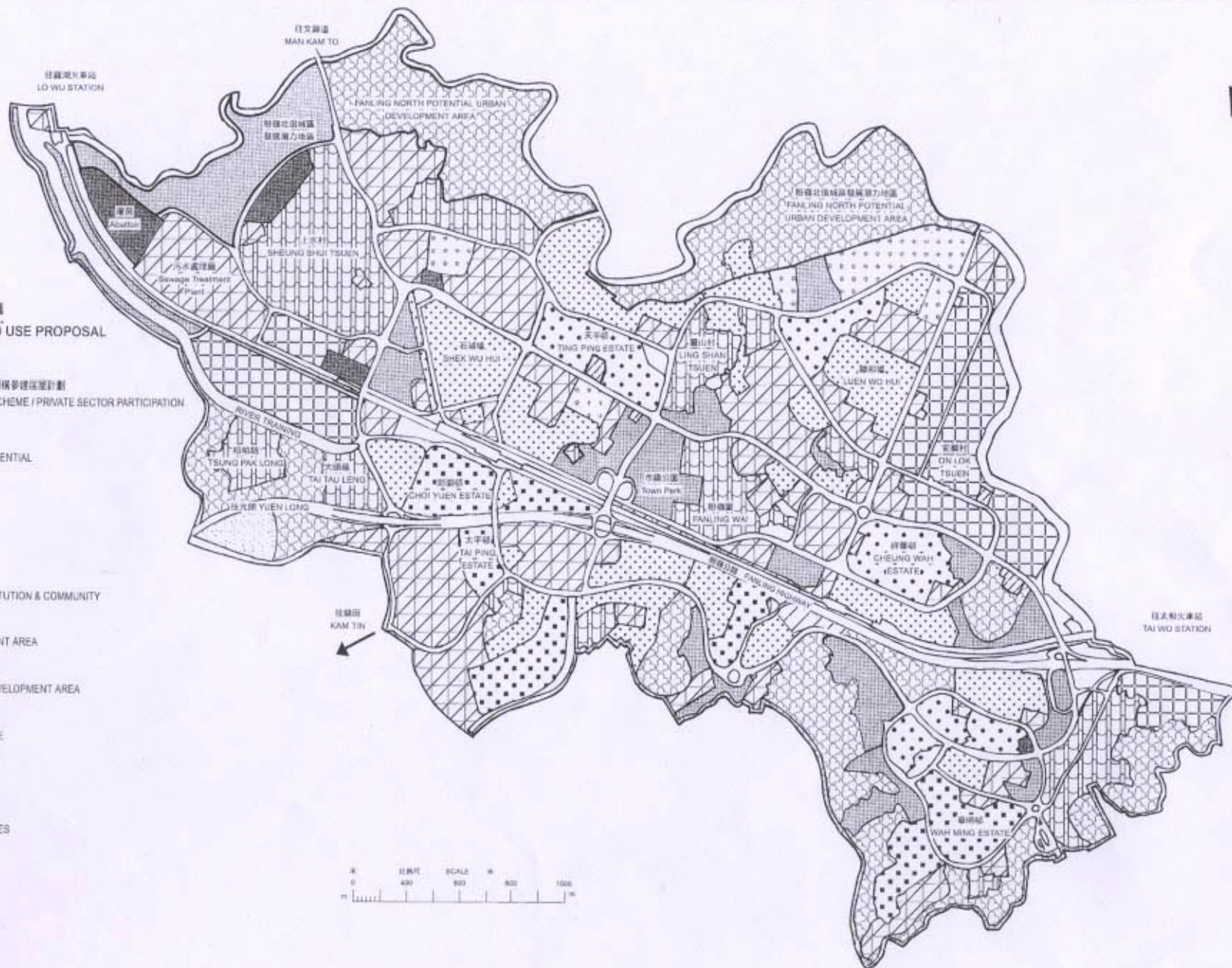
- | | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| | 公共屋宇
SPECIAL RESIDENTIAL | | 政府 / 機構 / 社區
GOVERNMENT / INSTITUTION & COMMUNITY |
| | 住宅發展階段一
RESIDENTIAL 1 | | 工業
INDUSTRIAL |
| | 住宅發展階段二
RESIDENTIAL 2 | | 地區綠地
DISTRICT OPEN SPACE |
| | 住宅發展階段三
RESIDENTIAL 3 | | 其他指定用途
OTHER SPECIFIED USE |
| | 住宅發展階段四
RESIDENTIAL 4 | | 綠化地帶
GREEN BELT |
| | 商業 / 住宅
COMMERCIAL / RESIDENTIAL | | 未確定
UNDETERMINED |
| | 商業
COMMERCIAL | | |
| | 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT | | |

SHA TIN NEW TOWN STAGE I & II DEVELOPMENT PACKAGES & PLANNING AREAS

SHAH, TRIPOLI & NORTH DISTRICT
PLANNING OFFICE PLANNING
DEPARTMENT



11



一般土地用途建議
GENERAL LAND USE PROPOSAL

圖例 LEGEND

-  居者有其屋計劃 / 私人機構參建屋宇計劃
HOME OWNERSHIP SCHEME / PRIVATE SECTOR PARTICIPATION SCHEME
-  商業 / 住宅
COMMERCIAL / RESIDENTIAL
-  公共房屋
PUBLIC HOUSING
-  工業
INDUSTRIAL
-  政府 / 機構及社區
GOVERNMENT / INSTITUTION & COMMUNITY
-  鄉村發展區
VILLAGE DEVELOPMENT AREA
-  綜合發展區
COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA
-  地區遊憩用地
DISTRICT OPEN SPACE
-  綠化地帶
GREEN BELT
-  其他指定用途
OTHER SPECIFIED USES
-  未確定用途
UNDETERMINED

粉嶺／上水發展計劃
FANLING / SHEUNG SHUI DEVELOPMENT

規劃署 沙田、大埔及北區規劃處
SHA TIN, TAI PO & NORTH DISTRICT
PLANNING OFFICE PLANNING
DEPARTMENT

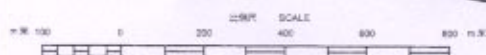
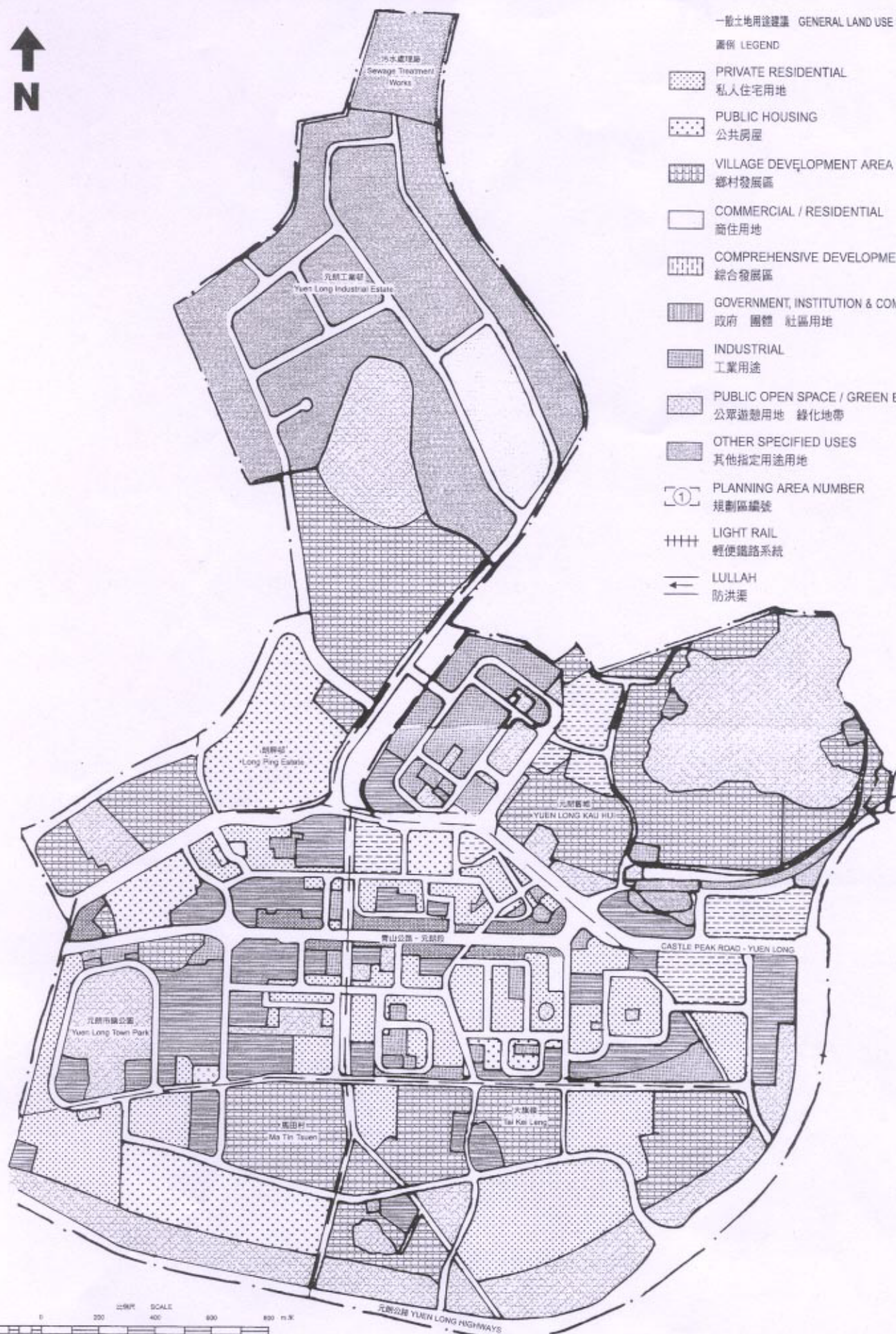




一般土地用途建議 GENERAL LAND USE PROPOSAL

圖例 LEGEND

-  PRIVATE RESIDENTIAL
私人住宅用地
-  PUBLIC HOUSING
公共房屋
-  VILLAGE DEVELOPMENT AREA
鄉村發展區
-  COMMERCIAL / RESIDENTIAL
商住用地
-  COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA
綜合發展區
-  GOVERNMENT, INSTITUTION & COMMUNITY
政府 團體 社區用地
-  INDUSTRIAL
工業用途
-  PUBLIC OPEN SPACE / GREEN BELT
公眾遊憩用地 綠化地帶
-  OTHER SPECIFIED USES
其他指定用途用地
-  PLANNING AREA NUMBER
規劃區編號
-  LIGHT RAIL
輕便鐵路系統
-  LULLAH
防洪渠



元朗新市鎮發展計劃 YUEN LONG NEW TOWN DEVELOPMENT

圖例 · LEGEND



PRIVATE RESIDENTIAL

私人住宅

PUBLIC HOUSING

公共團體



COMMERCIAL

圖 2

GOVERNMENT /
INSTITUTION / COMMUNITY

政治 / 運動 / 社區

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

OPEN SPACE

遊憩用地

<p>1990-1991</p> <p>1991-1992</p> <p>1992-1993</p>
--

OTHER SPECIFIED USES

其他指定用途

